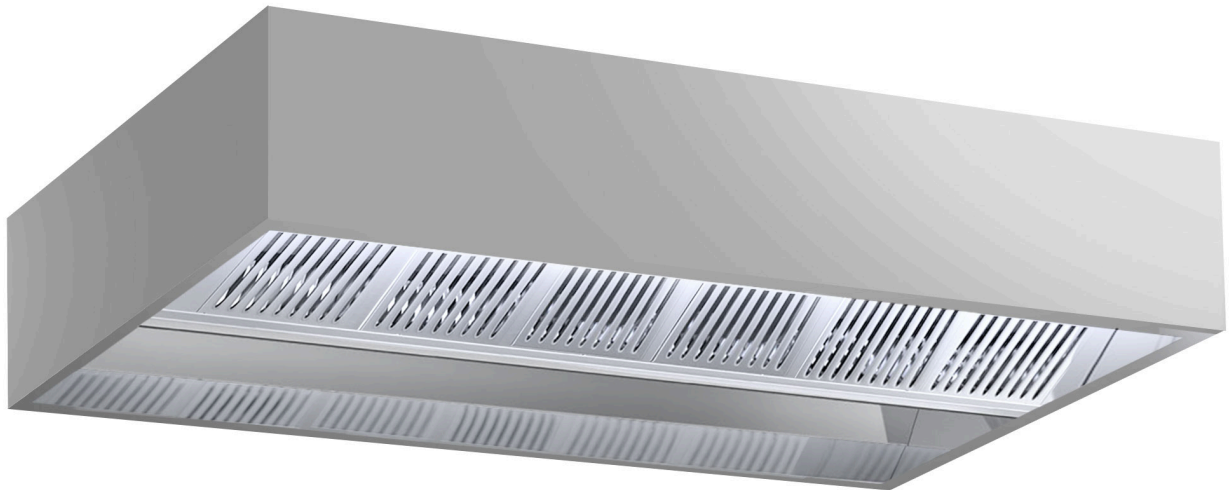


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: IDHK3022

Induction ceiling hood - 3.0m - with filter & LED lamp



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Induction Ceiling Hood 3.0m with Filter and LED Lamp (IDHK3022)

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Induction Ceiling Hood 3.0m with Filter and LED Lamp (IDHK3022). This product is designed to provide efficient kitchen ventilation while enhancing the aesthetic appeal of your space. Please read this manual carefully to ensure safe and effective use of your new product.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the product is properly connected to a suitable power supply with an adequate voltage rating. Do not attempt to modify the power cord or plug.
- **Installation Safety:** Installation must be performed by a qualified technician. Ensure that the ceiling structure can support the hood's weight.
- **Ventilation Safety:** Make sure there's proper air circulation to prevent overheating.
- **General Precautions:** Do not use the hood with an open flame, and regularly check for any blockages in the filters or ducting. In case of smoke or fire, turn off the unit and call emergency services.

3. Product Overview and Specifications

- **Product Name:** Induction Ceiling Hood
- **Model:** IDHK3022
- **Dimensions:** 3000mm x 600mm x 300mm
- **Power Rating:** 300W
- **Noise Level:** <60 dB
- **Lighting:** LED
- **Filter Type:** Metal mesh filter
- **Material:** Stainless steel
- **Color:** Silver
- **Installation:** Ceiling mounted
- **Weight:** 25 kg

4. Setup and Installation

1. **Unpack Components:** Remove the unit from the packaging and check that all components are included.
2. **Select Installation Location:** Choose a ceiling location above the cooking area, ensuring a minimum clearance of 65cm from the cooking surface.
3. **Mounting Brackets:** Use the mounting brackets provided to secure the hood to the ceiling. Mark the positions of the screws and drill pilot holes.
4. **Connect Ducting:** Connect the hood to an appropriate ducting system. Ensure that all connections are secure and airtight.
5. **Electrical Connection:** Connect the power supply according to local electrical codes. Ensure the unit is turned off while connecting.
6. **Finish Installation:** Secure the hood in place, attach the filters, and install the LED lights.

5. Operation

- **Turning On/Off:** Press the power button on the control panel to turn the unit on or off.
- **Speed Settings:** Choose from multiple speed settings to adjust airflow according to cooking needs.
- **Lighting:** Press the light icon to turn on/off the LED lights.
- **Timer Function:** Use the timer setting for automatic shut-off after a designated period.

6. Cleaning and Maintenance

- **Filters:** Clean the metal mesh filters every month with warm, soapy water. Allow them to dry completely before reinstallation.
- **Hood Surface:** Wipe the exterior with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners.
- **Inspection:** Regularly check for grease buildup and check ducting for blockages.

7. Troubleshooting

- **Hood does not start:** Ensure it is plugged in and the circuit breaker is not tripped.
- **Weak suction:** Clean or replace filters and check for duct blockage.
- **Unusual noise:** Inspect for loose parts or foreign objects in the hood.

8. Disposal

Dispose of the unit according to local regulations. Please ensure that electrical components are recycled accordingly to prevent environmental contamination.

9. Contact

For assistance, please contact us:

Email: info@ggmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für die Induktions-Deckenhaube 3.0m mit Filter und LED-Lampe (IDHK3022)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Induktions-Deckenhaube IDHK3022. Diese hochwertige Geräte ist ideal für gewerbliche Küchen und sorgt für eine effektive Luftreinigung und angenehme Beleuchtung. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die optimale Leistung und Sicherheit des Produkts zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Installation: Lassen Sie die Installation von einem qualifizierten Fachmann durchführen, um elektrische und mechanische Gefahren zu vermeiden.
- Betriebsbedingungen: Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.
- Alterung: Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Reinigung: Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Netzanschlusswerte mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Brandgefahr: Halten Sie brennbare Materialien von der Haube fern und nutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: IDHK3022
- Typ: Induktions-Deckenhaube
- Abmessungen: 300 cm (Länge)
- Leistung: 400 Watt
- Filtertyp: Kohlefilter
- Lampen: LED-Beleuchtung
- Geräuschpegel: 54 dB
- Energieeffizienzklasse: A

4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass der Installationsbereich frei von Hindernissen ist.
2. Montagehalterungen: Befestigen Sie die mitgelieferten Montagehalterungen an der Decke mithilfe geeigneter Schrauben und Dübel.
3. Kabelverbindung: Schließen Sie das Kabel gemäß den örtlichen Vorschriften an das Stromnetz an.
4. Positionierung: Heben Sie die Haube in die Halterungen und sichern Sie sie mit den vorgesehenen Schrauben.
5. Filterinstallation: Setzen Sie den Kohlefilter gemäß den Anweisungen in den Installationsunterlagen ein.
6. Testen: Schalten Sie das Gerät ein, um sicherzustellen, dass alle Funktionen ordnungsgemäß arbeiten.

5. Betrieb

- Ein-/Ausschalten: Drücken Sie den Hauptschalter, um das Gerät zu aktivieren.
- Leistungsstufen: Wählen Sie die gewünschte Leistungsstufe über die Bedienelemente aus.
- Beleuchtung: Aktivieren Sie die LED-Beleuchtung unabhängig von der Ventilation.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Oberfläche der Haube regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Filterreinigung: Überprüfen Sie den Kohlefilter alle 3 Monate und reinigen oder ersetzen Sie ihn bei Bedarf.
- Wartung: Lassen Sie das Gerät regelmäßig von einem Fachmann überprüfen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und Sicherung.
- Schwacher Luftstrom: Stellen Sie sicher, dass die Filter sauber sind und kein Blockieren vorliegt.
- Ungewöhnliche Geräusche: Überprüfen Sie, ob sich Fremdkörper im Gerät befinden, und lassen Sie es ggf. von einem Fachmann überprüfen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Geräts umweltgerecht getrennt und recycelt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Productmanual voor Inductie Plafondafzuigkap 3.0m met Filter en LED Lamp - IDHK3022

1. Algemeen Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Inductie Plafondafzuigkap IDHK3022. Dit hoogstaande product is ontworpen om uw kookomgeving schoon en fris te houden. De afzuigkap combineert krachtige ventilatie met een stijlvol design.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding volledig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond wordt geïnstalleerd.
- Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden waarvoor het is ontworpen.
- Houd het apparaat en de snoeren uit de buurt van kinderen.
- Zorg ervoor dat de elektrische installatie voldoet aan de lokale voorschriften.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

3. Productoverzicht en specificaties

- Modelnummer: IDHK3022
- Hoogte: 3.0 m
- Ventilatiecapaciteit: 650 m³/h
- Geluidsniveau: 55 dB(A)
- Vermogen: 300 W
- LED Lamp: 2 x 12 W
- Filtertype: Aluminium filter met wasbare functie

4. Installatie en Setup

- Bevestig de montagesteunen aan het plafond, gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat ze recht zijn.
- Installeer de afzuigkap op de montagesteunen en zorg ervoor dat het stevig vastzit.
- Verbind de ventilatieslang met de afzuigkap en zorg ervoor dat er geen kieren zijn.
- Sluit de afzuigkap aan op een geschikt elektrisch netwerk, zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de specificaties.
- Test de installatie door het apparaat kort in te schakelen.

5. Bediening

- Druk op de aan/uit-knop om de afzuigkap in te schakelen.
- Gebruik de snelheidsinstellingen om de ventilatiesnelheid aan te passen aan uw wensen.
- Schakel de LED-verlichting in/uit met de bijbehorende knop.

6. Reinigen en Onderhoud

- Reinig het aluminium filter regelmatig met warm water en afwasmiddel.
- Maak de behuizing schoon met een zachte, vochtige doek.
- Controleer regelmatig de ventilatieslangen en verwijder eventuele obstructies.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De afzuigkap werkt niet.
Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten en of de zekering is intact.
- Probleem: Er komt geen lucht.
Oplossing: Controleer of de ventilatieslang goed is aangesloten en niet geblokkeerd is.

8. Afvalverwerking

Dispose of the product in accordance with local regulations. Do not throw away with regular household waste. Contact your local waste disposal service for more information on proper disposal methods.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Campana de Inducción de Techo 3.0m con Filtro y Lámpara LED (IDHK3022)

1. Información General

La campana de inducción de techo IDHK3022 está diseñada para proporcionar una solución eficiente y moderna para la extracción de humo y olores en espacios de cocina. Con su diseño elegante y funcional, se integra perfectamente en cualquier entorno de cocina profesional.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto está destinado únicamente para uso en cocinas comerciales. No debe utilizarse para fines distintos a los estipulados.
- Instalación: La instalación debe ser realizada por un profesional cualificado para evitar riesgos eléctricos o de incendio.
- Mantenimiento: Para garantizar un rendimiento óptimo, se recomienda realizar un mantenimiento regular según las instrucciones proporcionadas en este manual.
- Componentes Eléctricos: Asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las normas de seguridad y que la potencia del suministro eléctrico sea adecuada para el aparato.
- Fuego y Riesgos Químicos: Evite la exposición a productos inflamables o corrosivos durante el uso. Mantenga la campana limpia para prevenir incendios.
- Supervisión: No deje la campana en funcionamiento cuando no haya personas supervisando el área.
- Niños y Mascotas: Mantenga el aparato fuera del alcance de niños y mascotas.

3. Resumen del Producto y Especificaciones

- Modelo: IDHK3022
- Tipo: Campana de inducción de techo
- Dimensiones: 3000 mm
- Potencia: 3000W
- Filtración: Filtro de grasa de acero inoxidable
- Iluminación: Lámpara LED integrada
- Voltaje: 220-240V
- Frecuencia: 50/60 Hz
- Material: Acero inoxidable

4. Instalación y Configuración

1. Reunir Herramientas: Asegúrese de tener todas las herramientas necesarias, incluidas un destornillador, taladro y nivel.
2. Ubicación: Elija una ubicación adecuada sobre la estufa, dejando un espacio mínimo de 65 cm desde la superficie de cocción.
3. Montaje: Coloque los soportes de montaje en el techo asegurándose de que estén fijos y alineados.
4. Conexión Eléctrica: Conecte la campana a la fuente de alimentación según el diagrama proporcionado en la caja de conexiones.
5. Filtros: Instale los filtros de grasa asegurándose de que estén en su lugar.
6. Prueba: Antes de usar, encienda la campana para verificar que todo funcione correctamente.

5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido para activar la campana.
- Ajuste de Potencia: Utilice los controles para ajustar la potencia de succión según sea necesario.
- Iluminación: Encienda o apague la lámpara LED utilizando el interruptor correspondiente.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia de Limpieza: Limpie los filtros al menos una vez al mes.
- Limpieza de Filtros: Retire los filtros y límpielos con agua caliente y detergente. Asegúrese de enjuagar completamente y secar antes de reinstalarlos.
- Superficie Exterior: Limpie la superficie exterior con un paño húmedo y un limpiador suave. Evite el uso de productos abrasivos.

7. Solución de Problemas

- No Enciende: Verifique la conexión eléctrica y el interruptor.
- Poca Succión: Asegúrese de que los filtros estén limpios y correctamente instalados.
- Ruidos Inusuales: Si escucha ruidos extraños, apague la unidad y verifique los componentes internos.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, no lo deseche junto con los residuos domésticos. Lleve el aparato a un centro de reciclaje autorizado que cumpla con la normativa sobre residuos eléctricos y electrónicos.

9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du Capot d'Extraction Induction 3,0 m avec Filtre et Lampe LED IDHK3022

1. Informations Générales

Le capot d'extraction induction IDHK3022 est conçu pour une utilisation efficace dans les cuisines commerciales. Il offre une solution innovante pour évacuer les fumées, les vapeurs et les odeurs tout en intégrant des éléments de filtrage et d'éclairage.

2. Informations de Sécurité

- Installation professionnelle recommandée : Pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement, faites installer ce produit par un professionnel qualifié.
- Vérification régulière : Inspectez régulièrement le capot pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Utilisation conforme : Utilisez uniquement le capot aux fins pour lesquelles il a été conçu. Évitez d'exposer le produit à l'humidité excessive.
- Électricité : Ne manipulez pas les composants électriques avec les mains humides et débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Évacuation des fumées : Assurez-vous que le système d'évacuation respecte les normes de sécurité en vigueur pour éviter tout risque d'incendie.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Modèle: IDHK3022
- Type: Capot d'extraction induction
- Dimensions: 3,0 m
- Filtre: Filtre à graisse en aluminium
- Type de lampes: LED
- Puissance: À définir par l'installation
- Rendement énergétique: Conforme aux normes actuelles

4. Installation et Configuration

- Préparation de l'espace : Assurez-vous que l'emplacement est propre et dégagé avant l'installation.
- Montage : Fixez le capot aux supports muraux ou au plafond selon les instructions de montage fournies. Utilisez des vis et des ancrages appropriés pour garantir une installation sécurisée.
- Raccordement électrique : Suivez les instructions de câblage fournies. Assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées et isolées.
- Vérification finale : Testez le capot pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de fuites d'air.

5. Fonctionnement

- Mise en marche : Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le capot.
- Réglage de la vitesse : Sélectionnez la vitesse appropriée en fonction de vos besoins de cuisson.
- Éclairage : Utilisez le bouton d'éclairage pour activer l'éclairage LED intégré.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage régulier : Nettoyez le filtre à graisse au moins une fois par mois en suivant les recommandations du fabricant.
- Désinfection : Utilisez des produits non abrasifs pour le nettoyage des surfaces.
- Vérification des filtres : Remplacez les filtres si nécessaire ou lorsqu'ils montrent des signes de fatigue.

7. Dépannage

- Le capot ne s'allume pas : Vérifiez l'alimentation électrique et les connexions.
- Faible puissance d'aspiration : Vérifiez si le filtre est obstrué et nettoyez-le.
- Bruits inhabituels : Vérifiez si quelque chose obstrue la ventilation ou le moteur.

8. Élimination

- Conformément aux réglementations : Éliminez le produit selon les réglementations locales sur les déchets électroniques. Travaillez avec un centre de recyclage agréé pour un traitement approprié.

9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, contactez-nous à l'adresse suivante :

Email : info@ggmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'utiliser le capot d'extraction induction IDHK3022.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Cappuccio da Soffitto a Induzione 3.0m con Filtro e Lampada LED – IDHK3022

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Cappuccio da Soffitto a Induzione 3.0m con Filtro e Lampada LED (IDHK3022). Questo prodotto è progettato per fornire un'eccellente aspirazione dei fumi di cucina e illuminazione nell'area di cottura. Prima di utilizzare il prodotto, si prega di leggere attentamente questo manuale per garantire un utilizzo sicuro ed efficace.

2. Informazioni di Sicurezza

- **Installazione Sicura:** Assicurarsi che il cappuccio sia installato da un professionista qualificato secondo le normative locali.
- **Elettricità:** Non tentare di modificare il cablaggio elettrico. Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia conforme ai requisiti del prodotto.
- **Avvertenza Fumi:** Non utilizzare il cappuccio in caso di fumi o vapori tossici. Assicurarsi di avere una buona ventilazione.
- **Pulizia:** Evitare di pulire il cappuccio con materiali abrasivi o detergenti aggressivi.
- **Sicurezza dei Bambini:** Tenere il cappuccio fuori dalla portata dei bambini e non consentire loro di utilizzare il prodotto senza supervisione.
- **Mantenimento:** Controllare e sostituire i filtri secondo le istruzioni per garantire il corretto funzionamento.
- **Guasto:** In caso di malfunzionamento, scollegare il cappuccio e contattare il supporto tecnico.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Specifiche Tecniche:

- **Dimensioni:** 3000 mm
- **Filtraggio:** Filtro in acciaio inox
- **Illuminazione:** Lampada LED
- **Potenza Assorbita:** 320 W
- **Velocità Aspiration:** Regolazione a più livelli
- **Classe Energetica:** A

4. Installazione e Setup

1. **Posizionamento:** Individuare il luogo di installazione idoneo, assicurandosi che sia accessibile per l'installazione elettrica e la manutenzione.
2. **Installazione della Staffa:** Fissare la staffa di montaggio al soffitto utilizzando i chiodi e le viti fornite.
3. **Collegamento Elettrico:** Seguire attentamente le istruzioni di cablaggio e collegare il cappuccio al sistema elettrico. Assicurarsi che la tensione corrisponda a quella indicata nel manuale.
4. **Posizionamento del Cappuccio:** Fissare il cappuccio alla staffa di montaggio e assicurarsi che sia ben stabile.
5. **Controllo Finale:** Accendere il cappuccio per verificare che funzioni correttamente.

5. Funzionamento

Utilizzare il pannello di controllo per selezionare la velocità di aspirazione desiderata e accendere la lampada LED. La scelta delle impostazioni può essere effettuata tramite i pulsanti situati sulla parte anteriore del cappuccio.

6. Pulizia e Manutenzione

- **Frequenza:** Pulire regolarmente il cappuccio per mantenere le prestazioni ottimali.
- **Filtri:** Verificare e sostituire i filtri ogni 3-6 mesi, o quando necessario, utilizzando filtri di ricambio compatibili.
- **Superficie Esterna:** Pulire la superficie con un panno umido e un detergente delicato.

7. Risoluzione dei Problemi

- **Il cappuccio non si accende:** Controllare la connessione elettrica e assicurarsi che l'interruttore sia attivato.
- **Rumore eccessivo:** Controllare il montaggio per eventuali allentamenti e assicurarsi che il cappuccio sia pulito.
- **Scarsa aspirazione:** Verificare la pulizia dei filtri e sostituirli se necessario.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per il corretto smaltimento del cappuccio e dei suoi componenti. Smaltire le parti elettriche in modo appropriato per minimizzare l'impatto ambientale.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania